Ն՝ 7822 1911 ՄԱՅԻՍ 9-22 34 ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ 9 ՄԱՅԻՍ 1327 27 ՆՃԻ ՍԻՆԷ

ՍԱՀԻՊՐ ԻՄԹԻԱԶ Վէ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՏԱՐԱՍ ԱՎԷՏԱՐԱՆ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսիսի
ՏԻՐԴԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէհսիսի 1877

ՊԱՏՊԱՐ ԱԼԻ ԴԻՍԹՐԻՍԻ
Ն. 49

Կազէթայա այիս մեվաss հազգընցա սահիպի իմթիյազա միւրաճաաթ օլընր։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազընի իմգասընը վի իտարէխանէնին մեհիրը մախսուսընը շամիլ օլմալը տր։ Տիրճ օլընմայան եվրազ իտտ օլընմազ։ Իլանաթ շերայիթի միւրեհիպ իլի նեբեր օլունուր։

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԻ, ԹԻՒՃԱՌԻՑԻ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԱԿԱՆ ԹԵՐԹԻ 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐՔ ԲԼԻՆԻՆ (ՄԷՋ. 20

Սքանցիոլ վի Թաւրա, սեհեվիյի 130 դրշ.
» » » 6 այլընը 70 »
» » » 3 այլընը 40 »
Մեմալիքի էճնեպիյի սեհեվիյի 32 ֆր.
» » » 6 այլընը 17 »
» » » 3 այլընը 10 »

ԲՕԼԻԹԻԳԱ ԱԼԵՄԻՆՏԷՆ

ՅԱԱ ՄԷՍԻԼԷՍԻ

Ֆաս մէսէլէսի հազգրնաա պիր գաչ կիւնտէն պէրու եազտրղընը Թէլէկրաֆլար վէ հալաթլաթի կէօսթէրիյօր քի, պէրը պիր հալ ալմըշ ալը։ Սոն բօռնա էլէ կէլէն Էվրօբա կազէթալարը պիր թաղրմ թաֆսիլաթ վէ միւթալեաթը հավի պուլընըշ, պունլարը մէսէլէնին ումումի բօլիթիգայա թէալլիւգմանէն տօլայը օգուլյանլարընընդա արզ իթմէք միւնասիպ կէօրընմէյը տիր։

Ֆեհմեհնցլար տէյօր քի, պազը կազէթալար Ավսթրիանին Ֆաասաքի մագսէլէրինի բէք մունհիմ կէսսէթէրէք պասար հավանլէր նէյր խոյօրլար իսէ տէ, Ավսթրիա հիւքիւմէթինին նօգթաի նազարը ալիքար ալը, օ սա տիկէր սէվգէթլէր կիպի էշեէդրէք անանամէնէք ըրայէթ օլընմասը ալը։ Ավսթրիա իլէ Ալէմանիա արասընտա պու պասպտ խուսուսի պիր իթիլաֆ պուլունտըղը հավատիսքտէ քիւլկյէն եպան ալը։

Ֆրանսըզ ազգերկյէ եէրլի էհալիսէն եարարմաը գուվվէթինտէն միւրէքքէպ օլուսը ճէման 350) քիշիյէ պալիզ օլան Պրօյար միւՔրէդէսի Ֆաաս ասղրու հարաքէթինտէ Զօգրաֆ կէչիտինտէն Թօբլարա կէչմէք միւշքիլ օլասընընտան, ասլարդը պիր եօլ թասակկինէ մէհնուր օլմաշ։ Պինանէն ալէյ պու միւՔրէդէ չիմսիկյէ գասար մէմուլ խոյէն միւտէմէնէ պիր ադ կէճ Ֆաա գարուլարը-նա եէթիշէպկյէճէք տիր։ ՄիւՔրէդէնին, մլյանընտա թէյլիզ ալէաթը սա պուլամադա, իլա կիւնլերէք միւՔրէդէնին հարաքէթինա տարը մունթազամ խասպէր ալընմամընը տը։

Մասրիտան Պէրլիներ Թագկպլարա եազըլարընա կէօրէ, պիւթիւն Սրանիա սա ամէնէ արասընտա կիթիրքճէ տրթան վէ Ֆաա սէՔէրլյէ ալէգասար վէ էրթիսպաթը օյան կրէվ ազզուլարը հիւքմ ալը, իբի սէնէ էվվէլ օյուսը գէլմի չիմտի տէ սունի պիր սուրէթտէ իսթար խոյնէքտէ օյան կրէվվէր վասրթասընյա մուհարէպ ալէյհինտէ բրօԹէսթօ իլանընա պայանընյօր, կէօրիւնյօր քի հիւքիւմէթ չիմտիքի Ֆաա բօլէթիգասընա սէվամ իթտիկի սուրէթտէ սէվգ իթտիկ ալընմասը եէնի խասրանաք վուգուսլարա սահնէ օյանագ ալը։

Ֆրանսըզ միւՔրէդէսէրի Ֆաա ասղրու իսէրլյէսիքճէ էհալիսէ հէչճան արԹյօր։ Թանճասան ալընան խասվէրէրէ կէօրէ՝ Ֆաա էշրաՔը ՍուէՃանա Ֆրանսըզ հարաքէթինտա՝ ասլարը չիքեսյէթ ասղ հարաքէթինտա՝ ասլարը չիքեսյէթ իմիտլէր վէ Ֆրանսըզլարընը հարաքեաթը մէն օյան ասղրգանա քէնսիսինի թասիսատան պուլունարընը թէհտիտ էյլէմիյօր։ Ֆաաստա գարբշրգալընլար հուրա կէչմէք իւզրէ պիր։

Սբանիանընը հարաքեաթը տասի Ինանը զապտէսինտէ մէն օլընմադատ ալը։ Սբանիա հարաքեաթը Ֆրանսըզլարընդի գասար թէհտիտլի օյմասընը կիպի թէվէսսիս իթմէմիշ տիր։ Անանգ պաղը ուՔազ թէՔեէ նօգթալարը զապթ իլէ իլթիֆա իթմէշ տիր։ Քէնտիլէրի պու պապտէ անանամէյէ կիւվէնէյօրլար,

(260)

Միւելլիֆի Միւքեվեֆա Վ.ԱՐԴԱՆ ԲԱՇԱ

ՃԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԼՍՍ

ՐՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

—(•)—

Սթրուգօֆ թէրճէմանը իլէ պէրապէր մուհամիրլէրին եանընա կիսէրէք, քիմ քի քէնտի մէմլէքէթինէ ավտէթ իթմէք խաթէր խէ, կիտէպիտիկինի վէ քիմսէ մուխալիֆէթ իթմէկէճէկլինի ծուրա պէկան իթտիրամ. եալսա Սթրանոլզա կիթմէք խաթէյէն տէ Թէքիր տաղրիզէրինտէն կիտէպիլիրամ. օրայա

ֆգաթ պու գանիլէ Սբանիասան զապթ իթտիկի նօգթալարը թէրք իթմէսինի, աքսի հարտէ Ինկիլիթէրրա վէ Ալէմանիա հիւքիւմէթլէրինէ միւրաճաաթլա պունօգթալարա թէքրար հիւճիւմ իսէճէքլէրինի սէօյլէյօրլար։

Ֆաա մէսէլէսինյէ էֆքքարը ումումիյէ վէ մէհաֆիլը սիյասիյէ մէղզուլ ալը, եալընը Ֆաա իլէ ալէգասասար պիր թաղրմ իւլքէլէր տէյիլ, այնը զէմանտա Էվրօբա տիրէօմասիի տէ պունմէսէլէ իլէ մէղզուլ ալը։ Մաբեն կազէթասը Բուս բօլիթիգասընը խիւրասա իլէ ծնարրին ֆիքրլէրինի եազմըշ օյմագլա. նազ իսէրիզ։ Զիրա ազ չօգ Ինկիլիթէրա վէ Ալէմանիա նօգթաի նազարը մասլամ օյուս, Բուս նօգթաի նազարը պէՀլի տէյվ իսի։ Բուսիա հիւքիւմէթի Ֆրանսասընին Ֆաասաքի իճրաաթրնա տասիր վէրմիյի նօթայը հիւմը թէյզգը իթմէշ վէ հարաքեաթրին սուլրը ումումյի թէէմին օյասուղընը մանէլ մէհնունիյէ թասատիք իթմէշ տիր։ Տիկէր թարաֆտան Ալէմանիա հիւքիւմէթիյէ տօսթլըգընը պէյսէլ միլէլ մէսէլէլերինտէ թէաթիի էֆքքարա միւսթէհէտ օյասուղընտան, միւթիէֆիպի Ֆրանսասընին մէղքիւր պէյանաթը տախի մէվզուը պանա օյմուշ ալը. թէաթիի էֆքքար նէթիյէճէսինտէ իբի հիւքիւմէթին Ֆրանսասընին գանունի հարաքեաթտա պուլունընընտա սա իթթիֆագ հասլը օյմուշ ալը։

Սբանիասարդն Բարիզ մուխպիրի ախիտէքի իշարաթտա պուլունմըշ ալը։

«Ֆաա ահվալինտէն ասլայը իբի իւչ կիւնտէն պէրու հիւքմ սիւրէն էնտիշէլէր թիւլեէն զասի ալընը ալը. ինկէյի չու սան 36 սասի զարֆինտա Ֆաասան բէք աղ հավատիս ալընմըշ իսէտ, ալան (Մայիս 13) Հարպիյէ նազրը Պէրթանընն էյիզէ սէրայընտա լճ-թիմա իսէն մեճլիսը վիւքէլտաա օգուսընը Պրօյարընն միւՔրէդէսինին պէր գաչ կիւն զարֆինտա եա Վարտար իլէ վէ եա Տարպին Ամյիկ եէթիշմիշ օյասուղընը կէօսթէրիյօրլար։

Եարընն ազամ Ֆաաս կիրմէյէրի մուհագազ տրր։ Ֆաա հագզընտա էլեէվմբէք օ գասար էնտիշէ խոյմէյօր, գիրա Ֆաա չէրի իչինտէ պիր իսրասէթ վուգու պուլմադա, ասիլէրին հիւճումընտա 48 սասթ տանա տայանաճագ օլուրսա, չէրին դուրթարըլմասընտա հիշ չիպէնէ օյընմայօր։

ՄԷՔՍԻԿՈ Ա.ՀՎԱԼԻ.— Ուսրի կազէթասընին մուխպիրի Մէքսիգասան գապտ իլէ չէքտիկի թէլէկրաֆտա տէյօր քի, «Սուսպրէ Բէնէֆէ ֆաճի պիր գաթլը ամմին չանիտի պուլունայ», հիւմհուրիյէթ ասքէրլէրին քէօյիլէր հագզինտա բէվա կէօրսիքլէրի մէզգիտէ հիսատէլէնէրէք 1700 ասիլէր Սուսպրէ Բէնէֆէ հիւճում իթտիլէր, 500 ասքէրլէ էհալիսէն Մատեբօյը ալզրշամայանալարը զըլընման կէչիրտիլէր։

Ասիլէր Մէքսիգանընն 60 քիլօմէթրօ Շերմալը Շարվիմինտէ վէ էն զէնկին մասէնի հավի պուլունան մահալլէրտէ վադը Բաշօգա գառասարընը պէրա միւգավէմէթ զապթ իթմէշլէր տիր. Վալի գաչմըշ տրր, պու խասլերի բայթախթա

հիւքիւմէթը Սէնէյէ թարաֆընտան սէֆիրնէլերին կէլիպ, գարար վէրիլէն մահալլերէ նազ օյունմամագլար տրր։

Օսմանյը մուհաճիրլերի, էքսէրիսի պիր պիրինէ պագարատ հիճրէթ իթմիշ օյմաղլա, մուսմանլէյէ ժէնէրալին թէքլիֆինի քէմալը մէհնունիյէթլէ գասլուլ իթտիլէր, վէ հիւքիւմէթը մանթպուէլէրինտէն չօգ սըզլաշրալը, պիրա հիւքիւմէթը միւշարիէյէա քէնտիլէրինտէ էօյլէ անլաթմըշ իսի քի, Բուսլար, քէնտիլէրինի թէյլէֆ վէ խատ իսէյեէր տիր. էկէր սէրազագ ֆիրար խէրլէր խէ գուրթուլապիլիրլէր. անանգ սիւշմանընն եիւրիսդիկցինի կէճիքտիրմէք իչինէ գարշալարընա նէ չրգարաա խարագ խուսպ, զըրմալը եազմալը տըրլար տէյու մահալլի հիւքիւմէթլէրի էմր ու թէսպիհ իթմիշլէր խի։ Մուհաճիրլէր տէրէր խի քի, էկէր Բուսլարընն պիզ ալնաթարընը-

սրզալարը կիպի օյմաղզալարընը պիլսէ խտիք, էօյլէ մէմլէքէթլերիմիզի պրազդպ տա սէրսերի միսալի եօլա չըդմազ խտիք։

Ցուտվար 28ինճի կիւնիւ սասլանալընն ժէնէրալ Սթրուգօֆ միւՔրէդէսկյէ պէրապէր Լիւլէ-Պուրկազընասն հարէքէթ իթտի, պու միւՔրէդէյէ եվվէլէքի պիր լիվա խասսա սիւվարիսի կէլիպ պիրլէշմիշ խի։ Մուսմանլէյէ ժէնէրալ Սգօսպէլէֆին գօլունը վէ քէնտի միւՔրէդէսկինին արզալարընը մուհաֆագա իթտիրմէք իչին տէօրտիւնճի գազազ պէօյիլինիւ Գրրգքիլիսէ ճէհէթինէ սէվգ իթտի, պու թարաֆտա Օսմանյը օրտուսունին պազը ուՔազ թէՔէք պէօյիլէրի պուլունըպ պունլար տա գաթէն չէրը մէգքիբուէն կէչիպ կիթմէքտէ խտիրլէր. պու պէօյիլք չօգ կէչմէյիպ Գարբշթբան գարիյէսինին պիր ազ պէ-

սրզալարը կիպի օյմաղզալարընը պիլսէ խտիք, էօյլէ մէմլէքէթլերիմիզի պրազդպ տա սէրսերի միսալի եօլա չըդմազ խտիք։

Ցուտվար 28ինճի կիւնիւ սասլանալընն ժէնէրալ Սթրուգօֆ միւՔրէդէսկյէ պէրապէր Լիւլէ-Պուրկազընասն հարէքէթ իթտի, պու միւՔրէդէյէ եվվէլէքի պիր լիվա խասսա սիւվարիսի կէլիպ պիրլէշմիշ խի։ Մուսմանլէյէ ժէնէրալ Սգօսպէլէֆին գօլունը վէ քէնտի միւՔրէդէսինին արզալարընը մուհաֆագա իթտիրմէք իչին տէօրտիւնճի գազազ պէօյիլինիւ Գրրգքիլիսէ ճէհէթինէ սէվգ իթտի, պու թարաֆտա Օսմանյը օրտուսունին պազը ուՔազ թէՔէք պէօյիլէրի պուլունըպ պունլար տա գաթէն չէրը մէգքիբուէն կէչիպ կիթմէքտէ խտիրլէր. պու պէօյիլք չօգ կէչմէյիպ Գարբշթբան գարիյէսինին պիր ազ պէ-

վէրմէքտէ օյան թէլէֆոն մէմուրը գըզ՝ ասիլէրին տինամիթլէ հիւքիւմէթ գոնասընը պէր հավա իթտիքլէրինի, մահպուսարը հապսխանէյէն սալըվերտիքլէրինի, մաղազալար եաղմա խիմմէմիշ խէտ, Նասիհնալ վէ Հիտալկոֆանգալարընն սօյուլաբընը իլավէ խոյօր,

§ Լօնտրատան կէլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, հիւքիւմէթ թէզարբուր իտուսպ, կէրէք բէկոը ճիւմհուր վէ կէրէք մուավինի խաթիֆա խուէճէքլէր վէ եէրինէ Խարիճէյէ Նազրը կէչիպ պիր ափվը ումումի կան վէ լալրմ կէլէն մէմուրար Ինթիխապ խիլէճէք ա՝ր։

ԵԷՆԻ ՊԻՐ ԺԱՆ ՏԱՐԴ.—Մէքսիգա ճիւքիւմէթլերինէն Սուեթօրատա ասիլէրէ բիյասէթ խէն պիր գասրն հազգընտա պուհանան էվվէլ պանա իթմիշ խիք։ Դայէթ կիւզէլ օյան պու գասրն թարամամընն սուլ զարբաբ ալը, վէ հիւքիւմէթ ասքէրլէրի թարաֆընտան տիվանը հարպ գարարբյա գուրչունա տիգիլէն գօճասբյա իբի օղուլարընն ինթիգամընը ալմագ իչին սիյանա սարբըմշ տրր, 45 եաչընտա օյան պուգասրն չիֆֆիլիկինտէքի եիւզլէրէճ ամէլէյի սիլահլանարընպ պունլարն գոմանասընը ատրէօնտէ իթմիշ վէ հիւքիւմէթ ասքէրինտ պիր գաչ ակֆա հիւճումա ճիւմլէսինտէ մուվաֆֆագ օյմուշ ալը։ Զէվճ վէ օղուլարընը գուրչունա տիգիլէն միրալայ Շիրաքարընն պասը իչինն բէք պէօյիք պիր մրբեաֆաթ վասա իթմիշ տրր։

ԻՐԱՆ ԻՍԹԻԴՐԱԶԸ.— 125000 լիրալըգ Իրան իսթիքրազընա տասիր միւզաքերէ խիթամ պուլուպ, պու հաֆթա գաթիէն իմզալսոնասընը Լօնտրասան պիտրիրիյօր։ Ասէմ պանգասընճա մուխթէլիֆ մաթլուպաթընը թէկվիյէ իթմէք իւզրէ ադա օյունան պու խաթիրազ պիր թասաֆիյէ մուամէլէսի տրր։ Իրան հիւքիւմէթինէ օն բարալըգ պիր խաթիֆասէ պիյէ թէէմին խուսմէյէճէք տրր։ Տահա մուհիմ վէ ումուրը նաֆիա վէ մէարիֆէ մախսուս եէնի պիր խաթիրազ ադա իսթիճէկկի սէօյլէնիյօր։

ԴՐԱԼԻՃԱ ՎԻԹՕՐԻԱՆԸՆ ԱՊՏԻՍԻ.— Մայիսին 16ընճը սալը կիւնիւ Լօնտրասա զրալիցա Վիկթօրիանընն ապտէսի գիչասու օյնմըշ ալը։ Դրալ Ճորճ իլէ զրալիցա վէ Ալէմանիա իմբէրաթօրը Վիլհէլմ վէ տիկէր ադա վէ խանէսան, ժէնէրալլար վէ սարբէ պուլունմըշլար ալը։ Դրալ Ճորճ վէ իմբէրաթօր Վիլհէլմ նուռմպէրգ էյրատ իթմիշլէր տրր։

ԵԷՏԻՆՃԻ ԷՏՈՒԱՐՏ ՄԻԼԼՍԱԷՍԻ.—Կէչէն օգոստ. 17 տէ զրալ Խուսաբանն Թէէյիսը խաթըրէսի իչինն պիր Ինկիլիզ-Ալէման միւնասէպէթին ճնշասընա Սըր Էտուարտ Գասէլին 200000 Ինկիլիզ լիրասը թախսիս խուէճէկի մալիմ տրր։ Պու տէֆա մուամիլէյէ մադասէթինի լճ-բրայա գօյմըշ ալը, միւնասէպ Ինկիլիթէրա զրալ վէ զրալիցասբյա զրալին վաւասի զրալիցա Ալէքսանտրանընն հրաչէսի ալթընտա պուլունաճագ օյան Ինկիլիզլէրէ տիա զբամը զրալ եէսմինճի Էտուարտ Ինկիլիզ-Ալէման միւնասէպինի նամբյա եաս օլընաճագ ալը։ Միւնասէպինին Ինկիլիզ չիպէսի Ինկիլիթէրա-

բիսինտէ ժէնէրալ Սթրուգօֆին միւՔրէդէսկյէ պերլէշի։

Մուսմանլէյէ ժէնէրալընն բիչասար ասքերի զարեյնի մէզքիբէրինին եապընտան կէլիր կէլմէզ, իւչ եիւզ նէֆեր գասար Օսմանյը բիասէ ասքերի օրտասն չըզպ պիր թիւֆէնգ բաթրամադսըզընն ճէնուպա տօղրու չէքիլմիշէր։ Սթրուգօֆ տանա զիասէ էմրն օյմագ վէ կիտէճէյի եօլու էյճէճ քէչֆ իթմէք իչին Զօրլույա տօղրու պէօյլէճէք պիր սէյեար զարաղօլու իրալ իթտի, պու զարաղալ պէօյիք գուվվէթլերէ թէսատիֆ իսէրէք կէրէկյէ սէօնտու, ասպան օյտուգասա մուամիլէյէ կէնճ ժէնէրալ պիրինճի մըզրագասար պէօյիսիսինիւ օ թարաֆա տօղրու սէվգ իթտի։

Պու պէօյիք միւզակիմ սանի բրէնա Տօնտուգօֆ Գօրչագօֆին թանթը գամանասընա պուլունտուգու հալտէ

մէմուրյէթի չու խտի քի, հէվալիյի մէզքիբէյի էյլէճ քէշֆ խատտ Զօրլուսան էօթէյէ բիչասար ասքերինին վիրուսանտէն խապէր պէլնմամագ իչին չէրը մէզքիբ թէլէկրաֆընը զապ խէճէքտի, պինանէն ալէյ պէօյիք տար պիր քէօրրիւանէն կէչերէք, սէրտագ սէմիր եօլ սթասիոնունու զապթ իթտի։ Բրէնա Տօնտուգօֆ Գօրչագօֆ թէլէկրաֆ մաքինասընը նէկտ զապթէտա կէչերիր կէչերմէզ, չէհիրէն պէօյիք պիր Օսմանյը միւքեղեսի եանի պէն նէֆեր դասար գոլ արչարը չըզրգ, Բուս մըզրագասարընընն իւզրինէ հիւճում իթտիլեր. մըզրագասար խըշմ իլէ սթասիոնան չըզրգ, քէօրրիւնին էօթէսինէ հարմանլարան էնտիլեր. վէ ավէրլար մարիթիթիյլէ մէզքիբ քէօրրիւյիւ իշղալ իթտիլեր. պու մանսվրա Թիւրքլերի պիր ազ սուբասուրթտը խէ տէ չօգ սիւրմէտի։

Պունլար մէզքիբ պէօյիլիւն բիճաթ եօլունը քիմլիք իւմիտլէյ չալըն պիր էշտիտնէն մուբուր իթմէյէ պաչարըրը։

Թիւրքլեր պէրիքի եաղայա կէչմէկտէն էվվէլ բրէնա Տօնտուգօֆ Գօրչագօֆ նէֆեբրանը հայվանլարընա պիտիրուի վէ ժէնէրալ Սթրուգօֆա խապէր վէրմիր տի։ Տէօրտիւնճի գազազ պէօյիյիւ մըզրագասարընը իտտասընա իրալ օյուսնրալ, պու պէօյիք, քէօրրիւանէն էշէյով պէկիրլերէն ինմէքտիգին Բուսլարա թիւֆէնգ մուհարէպէսինէ թութուշան իբի Օսմանյը սիւվարի պէօյիքլերինի եանասան թութմայա մէմուր իսի։ Թարաֆէյնանէն մուհարէպէյէ թութուշրգ, Թիւրքլեր օ գասար իլերկյէ սօղուլուլար քի գասրանան բէլգիլէր խսիմանինէ պաչարը։

(Տէվամի)

հեր ունէ թախսիս իթիաղի ճէսիմ բարարարը պու սէնէ պիր ազ ազալմիշ օլմասը, պիզի մանէն պահրիյէ պիւժէսնտէն պաշը թէնզիլութ իճբարտիւ մէճաուր խոյօր. թապի տիր քի, պիզ պու թէնզիլութը եկեալմ վուգուրը քէչի իսէմակիսմիշ եէնի վէ պէքլենիմէզ թէհտիտաթ գարշըսընտա պուլունմազ չարմիրլա իճբա իսէճէլիզ։ Պահրիյէ նաղըրը Ինկիլիէրառա իսթիյար օլրման պահրիյէ մէսարիֆիներին պու սէնէ էն պէօյիւք հատարը պուլմը օլուղրնը սնարքրմը տը, չու հալտէ մէսարիֆը մէգքիւրէյի կէլեճէք սէնէտէն իսթիարէն եավաշ եավաշ թէնզիլ իթմէք իմքանը հասը օլամազ տը։

Ինկիլիէրլա մալիյէ նաղըրներին չուսկոպլերի ումում միլլէթ վէ պավմար իչին ֆէլվէյլասէ էհէմիյէթլի օլուղը սէրքեատ տը։ Տէրթի սէնէ էվվէլ սրբլիհաաութ սիսթէմինէ ճէսիմ հարպ սէրիներէրի ինչաբնա պաշլամա վէ պիւթիւն սէվիէթլերի քէնտիսինի թաարիպկէ մէճաուր իսէն Ինկիլիէրրա, չիմտի պահրիյէ բրօկրամները պէօյիւմմէկէ վէ հաթթա իլերուսէ պահրիյէ պիւժէսինի զրսալմազա զարար վէրիր իսէ, պունը միթարէքէյէ սօղրուսմրը իլա սարմ կիպի թէլտազը իթմէք իյնապ իսէր։ Ինկիլիէրրա քէնտինէ լարիճէն օլամազ պիր թէճավուզսան մասուն պուլունարմազ իչիւն նէ կարմազ լազը՝ կէլիր իսէ, պիր նէֆէս պասիվմէքտէ տիր։

Ինչաաթը պահրիյէ հրմայէսի արթըգ կէչմը սայլասիվիր, Ինկիլիէրայը ինչաաթը պահրիյէյէ սոն սէրէճէ պիր կերմ վիրմէկէ սէվգ իսէն չէյ, սոն սէնէլէր զարիմնա հիւքիւմէթլերէն պազրլարընը պէօյիւք պահրիյէ սէվլիթլեր սրրասրնա „կիրմէլերի տիր։ Ինկիլիթրանը սէնիզմէ հաքիմիյէթը մութլաքատը զօզմազ իսթիսարը հակդ իչ սավլիթ վար տը քի, պունլար Այէմանիա, Ամէրիգա վէ Ճաբոնիա տը։ Այէմանիանը իսթիդալը պահրիսին սուրէթը մութլաքատա թէճմին իսէն միատիշ սիրտ ատմանմազ վիճուսուսէ կէթիրմէսի, Ամէրիգանը կիրի կիսէ իսթիճուսանը պիր մէսէք թաազալ իսթմէսի վէ Ճաբոնիանը տա պաղը տէնիզմէ պէօյիւք մուզաֆֆէրիյէթլեր զազանմասը Ինկիլիզլերի էնտիչյէ օգան անվալտէն տիր, Ինկիլիզլեր սէնիզ իւզերինէ զարշըլարընտա հէյպէթլի բագիպլի քէսիլէն Այէմանիայը պիր տէմիր խարլա իչինէ ալմազ իսի։

Ինկիլիէրրա արթըգ չիմտի պիւթիւն ասքերի վէ սլյասի թէսպիրլերինի իքմալ իթմէք օլուղունան քէնտիսինի տանա գլյատէ սերպէսթ հրսա իտիյօր։ Հիւքիւմէթը մէգքիւրէ քէնտիսինէ տէնիգալն հիւճում իտիլմէյէճէկլինէ գանի օլուղը իչիւն տիր քի, չիմտի Այմանիայա իթիրլաֆ գօլունը ուզատյօր։ Լաքին Այէմանիա վէ Ինկիլիէրրա արասրնտա միւնասէպաթէն էյլեկչմէսի իչլեր իթիլաֆը իչլեր իթթիֆագրնտան այրան նօզթանը պալտրրբլմասընը թէէմին իթմէզ, պու ալալը նօզթասը պաղը գալաճազ տը։ Շու գատար քի, իքի հէյէթը տիվէյլյէ արասրնտա պունտան պէօյլէ զուհուր իսէճէք իսթիլաֆլարը էակիսի գատար վէկիսմէթի հակզօլմասը մէյնու տը։

(Նայէ Ֆրայէ Բրեսսէ)

ԻՐԱՆ ԱՇՎԱԼԸ

—(o)—

ՇԻՐԱԶՅԱ ՆԻՄԱՑԻՇԼԷՐ

Պերլինեռ Թակեպլաթտան։

Շիրազ Ինկիլիզ զոնսօլօսը, ախիրկը ճիւրմը սիասի իլէ մանֆիւմ օլուղ ֆիւրար էակն պիր Իրանլրը զոնսօլսթօյա ալրարագ մուհաֆազա էթմէյի իչիւն էհալի զոնսօլօսխանէ պունասը էսնիւնտէ պիր ազ ազալմիշ օլմասը, պիզի մանէն պահրիյէ պիւժէսնտէն պաղը թէնզիլութ իճբարտիւ մէճաուր խոյօր. թապի տիր քի, պիզ պու թէնզիլութը եկեալմ վուգուրը քէչի իսէմակիսմիշ եէնի վէ պէքլենիմէզ թէհտիտաթ գարշըսընտա պուլունմազ չարմիրլա իճբա իսէճէլիզ։ Պահրիյէ նաղըրը Ինկիլիէրառա իսթիյար օլրման պահրիյէ մէսարիֆներին պու սէնէ էն պէօյիւք հատարը պուլմը օլուղունը սնարքրմը տը, չու հալտէ մէսարիֆը մէգքիւրէյի կէլեճէք սէնէտէն իսթիարէն եավաշ եավաշ թէնզիլ իթմէք իմքանը հասը օլամազ տը։

Ինկիլիզլերրա զոնսօլօսխանէսինի հիմայէ էթմէքտէ մաաղուբ տը։ Ինկիլիզ հիւքիւմէթի նամրնա բէսմի վէ սիասի պիր միէսսիսէյէ ալրման պիր քիմսէյի նասը Ինկիլիզ զոնսօլօսը սիւշմէնլերինի թէսիմ էտէպլիր պախուսուս Դրվամգատէրին հայաթը թահրը թէհլիքէյէ պուլունարը պիր սրրասա պէօյլէ պիր հարաքէթին Ինկիլիզ գրալիյէթինէ նէ գատար ֆէհա սուլը թէէսիր իճրա էտէպիլէճէյի թահմին օլունմայաճազ պիր հալ սէյիլ տիր։

Զոնսօլօսխանէյէ պիր թէճավուզ վուգուս պուլմամը տը. պիկնասա կէչէն սէնէյէ 20 Հիման սաքերիյէ պիր պահարեա մաքսիմ թօբը օրասա մէվճուսա տը, հէր նէ հալ իսէ զոնսօլաթօ թէհլիքէյէ մասուսն տը։

ՄԷՃԼԻՍԻ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

—(o)—

103 ԻՆՃԻ ԻՃԹԻՄԱ

ՍՐՀՀԻԹ Վ. ՄԷՍԱՐԻՖ ՊԻԻՏԺԷԼԷՐԻ

7 Մայիս 1911

Մէճլիս իճթիմա էսէրէք Սրհհիյէ պիւժէսինին միւզաքէրէսինէ պաշլամտը։

Սրհհիյէ ռէիսի Էսաս բայա.— Մէմլէքէթիմիզէ թէտաարիի սրհհիյէյէ ռիայէթ էտիլմէսիյի ճիհէթլէ, անվալը սրհհիյէ մուխթէլլ տիր։ Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի ումուրը սրհհիյէսինէ վէնէվի 400 պէնն լիրա սարֆ էյլէսիյի հալտէ, գօճա իմբէրաթօրլուղը թէչքիլ էսէն մէմալիքի ճէսիմի Օսմանլիյէնին սրհհիյէ մասրաֆը 7)))) լիրա տը։ Պէլգիսիյէ թապիպլէրի մունիթսադ մասլ ալսանտրզլարը իչիւն բէյ տէր բէյ իսթիֆա էտիյօրլար. պունլարդն մասլարը մալանտրզը մարիֆէթիյլէ թէսվիյէ օլնմալը տը։ պիր տէ հեռնուլ պէլէտիյէ թապիպլ պուլունմայան պիր չօգ մահէլլէր վար տը։ մէմալիքին հէր թարաֆընա պէլէտիյէ թապիպլ պուլունարմազ իչիւն 120000 լիրա լազըմ օլուզ, պու բարա թէմամէն թախսիս օլունա պիլէ, միզտարը քեաֆի պէլէտիյէ թապիպլ պուլունամայաճազ տը, թէտաարի սրհհիյէ թաթիպզ էտիլէմէմէսինէն նուճուս ազալըյօր։ Էսկի չէհիրէն ալտրզըմ պիր թէլէկրաֆնամէյէ կէօրէ 3 սէնէ իչինէ օրասա 3000նուճուս սրթամասան թէլէֆ օլմը տը։ մէմլէքէթիմիզի մուհաֆազա իչիւն նասը թապա իսթիհբամաթ հաբրյօր իսէք իլլեթի սարիա իչիւն տախի թէտպիր իճրա էթմէլիյիզ, Բրօֆ. Էրլիխին 606 նամրնը ալան թէտավիսի թէէսիրլի իսէ տէ, թէմամէն ֆայիսէլի օլմասը 5 սէնէյէ գատար թէքէմմիլ էթմէսինէ միւթէվաքքիֆ տը։

Պունը մէմլէքէթիմիզատ տախի թաթպիզ էթմէզտէն էվվէլ մէզքիւր թէտավինին թէէրիւսելէրի նէթիճէսինէ պէքլէյօրզը, չիմտիլիք ուսուլիմրզի տէյիշթիրմէյէճէյիզ։

Էվվէլճէ այրլանլարտան մաստա, Թարապլուսը Ղարպ, Սամսա, Երզինկեան, Մուսուլ վէ Պասրասա պիրէր թէլգրֆհանէ (աշը մահէլի) աչարդ։

Պու 5 թէլգրֆհանէյին մէսարիֆի թէէսիսիյէսի 50000 վէ մէսարիֆի սէնէվիյեսի 10)000 դրշ տը։ Պիրսէ թաշրարատա տախի տաեղ թէտավիխանէսի աչըլմասը տը։ Գուտուզ քէլպլերէյն ըսրրբլանլար պէրայի թէտավի Սթամպոլ կէլինճէյէ գատար եօլտա վէ ֆամ էտիյօրլար։

Հաքըզ Իպրահիմ էֆ.—Պու մէմլէքէթի մանէ էտէն իքի չէլվար, 1. Ճէհալէթ, 2. Ֆագր ու զարուրէթ տիր։ Մէմլէքէթին հէր թարաֆրնա թապիպ կէօնտէրմէքտէն իսէ, պաթալզրլար զուրուրլամասը տը։

Թայզրն Վէրտիյի թաֆսիրթա կէօրէ Շիրազ ահվալը բէկ սիւքիւնէթի կիպի կէօրինմէյօր. իքի կիւն էվվէլ շէհրը մէզքիւրտէ Ինկիլիզ զոնսօլօսխանէսի էսնիհատ էհէմմիյէթի պիր նիւմայիշ իճրա օլրմը տը։ Էհալի տիշարրտա թօրլանալազ կէօյիւսլերինի վուրույօրլար, վէ Գրվամգատէլերտէն սաղ գալուպտա Ինկիլթէրա զոնսօլօսխանէսինէ իլթիճա էտէն չախսին քէնտիլերինէ ինանմյէթ վէ մէրհամէթ նամրնա թէսլիմ օլունմասընը զոնսօլօստան ռէճա էտիյօրլար իսի։

Զարը, բազարլար քեամիլին գալանմիշ վէ պիր չօղ էհալի եէնիտէն նիւմայիշլերէ իլթիրաք էթմիշլեր տիր։

Հիւքիւմէթի մէրքէզիյէ թարաֆրնտան պու նիւմայիշլերին մէնի իչիւն վիլայէթէ իճազ իսէն էմրլեր վերիմիշ իսէ տէ, պու ճայրզ օլամազ, սրհհիյէ ռէիսի Էսաս բայանրն թէքլիֆի վէճհէյէ պէյէնիսի թապիպլերի իչիւն 120 պէնն լիրա թախսիսատ էվվէլ էմրտէ հնճիմնճէ թէպրզ էտիյօր։

Մէզքիւր թէքլիֆ էճեիմնէ հէվալէ օլնմըզ պիրինճի ճէյլսէյէ խիթամ վերիլսի։

§ Իքինճի ճէյլսէյէ պայլանը։

Հիճազ սրհհիյէ պիւժէսի դասրալ օլնմը։

Պուշօ էֆ.—Սրհհիթի ումումիյէտինին մուհաֆազասը իչին պու 120 պէն լիրանրն զապտլի թարաֆտարրյըմ։ Ֆագաթ իճապ իտէճէք գատար պէէտիյէ թապիպի պուլունմայաճազը հիճէթլէ, մէմալիքի էհնեպպիյէսէ թահսիլ իտէն թապիպլերին տախի իսթիհսամ էտիրմէսինի թէքլիֆ էտէրիմ։

Էճնեպի մէքթէպլերտէ թահսիլ կէօրէն թապիպլեր մէմալիքի Օսմանիյէտէ բէտմի մէտարիսթէրլերտէ իսթիհսամէտիրմէյէճէկլինի պազը մէպուսլար պէյան էթմի։

Մալիյէ նազրը պիւժէ միթէհամմիլ օլմասրզընը պէյանլա մէզքիւր թախսիսաթ զապտլ իթմէսի։

Նէթիյէճէտ անճազ 30պէն լիրա թախսիսաթ զապտլէյէ իքթիֆա օլունը։

Միւթէզրզպէն Սրհհիյէ պիւժէսինին հէյպէթի ումումիյէսի զապտլ օլնմասը։

Պատէհու Մէտարիֆ պիւժէսինին միւզաքէրէսինէ կէչիլտի։

Շեֆիգ էֆ Միւէյյէտ պէ.—Մէտարիֆ նէզարէթի իչիւն մուզթէսիր պիր նազրը կէթիրմէյի, վէ միպէրալ բրօկրամը համիլ պուլունմալը տը, Մէտարիֆ պիւժէսի 970պէն լիրա տը։

Մէճտի էֆ.— Լէն զիյատէ չայանը տիզզաթ օլան հիսսեի մեարիֆ տիր։ Պիր սանճաղտա թահսիլ օլունան հիսսէի Մէտարիֆին նըզաքը, պիլէ մահէլլինտէ սարֆ օլունմայօր։ Իսմիտ խաէրիզ քի եէնի նազրը Ապտիւրրահման էֆ. պու պաղտէ պիր հիւսմի թարիզ պուլը։

Պուշօ էֆ.—Մէքթէպլէր պիրէր խանէ թթիպար իթտիկմիշ հատ, մեարիֆ սրքթաթընտա օլան մէտարիֆ միւֆեթթիշլերի, եվվէլճէ իսի ալմազսըզին մէքթէպ իչէրիսինէ կիրմէմէլի տիրլեր։ Պիրտէ պիւժէ ալի սընըֆլար իչիւն 8970, վէ իտտաիլեր իչիւն 3758)) լիրա զոնըլըզը հալտէ, մէքթէպլերին պէօյիւք զրսմը թէչքիլ էսէն մէմալիքի ճէսիմի Օսմանլիյէնին սրհհիյէ մասրաֆը 320պէն լիրա զոնըլմասը զայը ճայիզ տիր։

Պունա գարշը պազը մէպուսլար չէվէճճէ իսի ալմազ ատէթա միւֆեթթիշի զահվէ իչմէյէ չաղրբազ տիմէք օլաճաղը ճիհէթլէ, պունան թէքթիլ մուհասէնաթը էլտէ էսկիմէյեճէկլինի պէյան էթալիր, վէ պազը մէպուսլար տախի սէօզ ալարլար իսէ տէ վազրթ միւասյան օլմասրզընան եարընքի կիւնէ թասվիզ օլմը զ իճթիմայա խիթամ վերիլսի։

ԻՕԳԻՆՃԻ ԻՃԹԻՄԱ

—(·)(·)—

ՄԷՍԱՐԻՖ ՊԻԻՏԺԷՍԻ ՄԻՒԶԱՔԷՐԱԹԸ

8 մայիս 1911

Մէճլիս իճթիմա էսէրէք, Մէսարիֆ պիւժէսինին միւզաքէրէսինէ տեվամ օլնմասը։

Բիզա Նուր պէյ— Մէսարիֆ մէսէլէսի մէմլէքէթիմիզ իչիւն էն էլզէմ իհթիյաճթան մասաուա տը։ Ճաբոնիալրլար Եվրօբայա պինլերճէ թալէպէ կէօնտէրմէք վէ իքմալը թահսիլ էսէն թալէպ իլէ մէմլէքէթլերինտէ մէսարիֆ նէշը ու թասամմ էթմէքլէ թէերզզ էթմիշլեր տիր։ Հալպու քի պիզտէն Եվրօբայա կէօնտէրիլէն Օսմանլը թալէպէ բէք ամճնանազ հալտէ տիր, վէ ազը պիր նէզարէթ ալմազ ատէթա միւֆեթթիշի զահվէ իչմէյէ չաղրբազ տիմէք օլաճաղը ճիհէթլէ, պունան թէքթիլ էսէն թալէպ էլտէ էսկիմէյեճէկլինի պէյան էթալիր, վէ պազը մէպուսլար տախի սէօզ ալարլար իսէ տէ վազրթ միւասյան օլմասրզընան եարընքի կիւնէ թասվիզ օլնմը զ իճթիմայա խիթամ վերիլսի։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՏԵՂԱՊԱՀ Ս. սիւն Պուլկար էկզարգխանէսինէ կիսէրէք, Եկզարք էֆ. իլէ պիր միւլազաթ իճրա իթմիշ տիր։ Մէվզուզ պանս օլան մէսէլէ, Բաթրիպխանէյէ թարաֆրնտան պու կիւնլերտէ հիւքիւմէթ վուգու պուլաճազ միւրաճաաթ օլուպ, միւլազաթին նէթիճէսինի մէճլիս ազալարընա պիլտիրէճէք տիր։

ՊԻՇՕՂԼՈՒ Բանկալթի գապրլութաղրին տուվարը էբէլիճէ մրգտարտա կէրի չէքմէկէ թէչէպպէս իտիլտիկինտէն, Տեղապահ Տ. Վարթամ Ս. Սթամպոլ վալիսի Սուպէի պէյէ միւրաճաաթ իտէրէք միւլազաթ իթմիշ վէ պու պաղտէ հիւքիւմէթին մուգապէլէսէ պուլունմասընը թէքլիֆ էյլէմիշ տիր։

ԱՍԱՆԱ Մէրխասախանէսինտէն մահալ տուլ գարալարընին ավալի տիւզէմէք իչիւն պիր լայհա կէօնտէրիլմիշ օլարկնանա- տուլ գարալար զօմխանին կէլէճէք իհթիմալը պու իչէ թախսիս իսէճէք տիր։

ՀԱՍԱՆ ՊԷՅԼԻ «Իլիսէսինին էէնիտէն ինչասը իչիւն էհալի թարաֆրնտան թէչէպզիլութաթտա պուլունըլուօր։ Քիլիսէնին անճագ եարընը երզաբերմը տը վէ պազը գալան զրսմը էյան տուրյոր իմիշ, զիրա Ասլիյէտէն կէլէն էմր իւզերինէ պէնանրն եարընը երզաբերմը իքէն թահիլ իտիմիշ տիր։

ՁՕԳ ՄԱՐԶՈՒԱՆՏԱՆ իչար օլնուրզնա կէօրէ Նաճարը էէրլիկերինտէն Մեարոպ Աբրահամեան քէնտի քէօյլինէ կիսէճէկլի սրրասա, եօլտա՝ Զայը խմրնտէ քէօյտէ ճէպկինտէն պիր վրա չը գարարպ թէմիզկտիր։ Եանընտա պուլունան պիր Թիւրք պունը կէօրտիկինտէն եօլտա Մեարոպը պէգլեր վէ ազը սուրէթտէ եարալարպ քէսէսինի չալար վէ գաչար։ Ճանի տէրտէսթ օլնմը տը։

ԷՄՆԻՑԼԷՔ ՍԱՆՏՂԸ

—(o)—

ԷՄԼԱՔ ՄՈՒԳԱՊԻԼԻՆՏԷ ԷՕՏԻՒՆՃ ԲԱՐԱ ՎԷՐԻԼԻ

Սրբի միւլք վէեա մուգաթաալը էնլանմուգապկինտէ սէնէվի եիւզտէ Սէրիֆ ֆաիզէ իդրաղ մուամէլէսինէ պաշլանրը տը, ադչէ իսթիդրազ իթմէք իսթէյէնլերին սէնէպրը նազանի վէ վերիլմիսապերի իլէ թէղզէրեի Օսմանիյլերինի միւսթանրզպէն սանտրգա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

8 մայիս 327 3)—1

ՄԱՐՍՈՒԱՆ, Բաբալարընտան Տ. Մամբրէ քէնդ. պու սէնէ պէրայի զլյարէթ երուսաղէմէ պուլունարընտան Տեղապահ Տ. Դանիէլ Արքեպ. չիչէքի Փիրան թաշրմազ իչիւն մէէզունիյէթ վէրմիշ տիր։ Հալպուքի պէյզլէ պիր սէլանիյէթ թաթրիքլերէ մախսուս օլարզնտան վէ օ տա հէր թաթրիգին սրրթ քէնտի տարիէի բուհանիսի տախիլիճէ իճրայա մէէզուն օլարզնտան, Երուսաղէմ Բաթրիգ վէ եա Տեղապահրնին Տէրասատէթ Բաթրիգխանէսինէ թապի պիր մամալին բուհանիսինէ թալթիֆաթտա պուլունմայաճաղընը պէյան ղլէմիշ տիր։ Տեղապահ Ս. Մամբրէ քէնդ.ա տա պու Փիրանը թաշրմազա մէէզունն օլմասընը սէօյլեմիշ տիր։

ՊԱՅՊՈՒՐԹՅԱ. Վարչական Խորհուրդ պիրզրասաթ մէքթէպի թէէսիսի իտէճէլինտէն Ուսում. Խորհուրդ մէքթէպլին պագզզան զրսմրնը իքմալի իչիւն Լյոնճ ճէմ ԻԹԻՐՄՔ մագսէսլիլ Տեղապահ Ս. միւրաճաաթա պուլունմազա դարար վերմիշ տիր, զաթէն պու լիւզում վէ էհէմմիյէթ թազտիր էսիրլիյինտէն, Տեղապահ Ս. պու հաթիա պիր իսանէ տէֆթերի վերէճէք տիր։

ՐՈՒՄԷԼԻՏԷ Գուամանօվա թարաֆլարընա պուլունան Էրմէնի քէնդիլերէն պիր իքիսինին իսլամլէթի զապտլ իթիսիկինի Սըվազտան վուգու պաւլան իչար իւզերինէ սիսիրէն Տեղապահ Ս. Հարպիյէ Նազրը Մամմուտ Շեվքիթ բաչայա պիլտիրմիշ իսի։

Նազրը միչարիլէյն պու քէրրէ Բաթրիքխանէյէ կէօնտէրիլիր պիր թէղքէրէ հազրլարագ, պու պաղտէ իսիմէր իլէ վէ տիկէր թէքերրուաթ իլէ մալիմաթ իսթէնիրմիշ տիր։

ԽԱՐԲՈՒՐԴ մէրխասախանէսինտէն կէլէն պիր թէլէկրաֆ իւզերինէ, Բաթրիգխանէյէն Տիյարպէքիր մէրխասասը Տ։ Զաէն եպսկ.ա պիր թէլէկրաֆ չէքիլերէք, առաջնորդ Ղոթիխասը իչիւն սէրան Խարբուրդա կիրմէսի իչիւն Բալիսան վէրիրմիշ տիր։

ՍԱՄԱԹԻԱ. մէքթէպի մուտիրի Մուսակ Սուբեանրն, էսէպ էվ մուալիմլիք սրքաթընա քիւլլիկն մուզայիր ախլազարզ մուամէլէրի կէօրիւմիշ օլարզնտան վազիֆէսինտէն Թաթիլ իսիրմիշ տիր։ Ուսում. Խորհուրդ Թաղզզաթ իհրասրյա մէրգուսմէն չու. Հալիսի մէյատանա չէպարմը վէ Թաղ. Խորհուրդն բարօթեսրնա տա պէքլէյիպ ճնա կէօրէ պիր թէապիր տիւշինիրմէսի զարարչայարը՝ Ղրմը տը։

Թէէսիֆ օլունը քի՝ մուալիմ վէ միտիր նամրը թաշրյան պէյզլէ պիր մախլուգ, այրկ վէ եվլատ սահիպլի օլարզը հալտէ, քէնտիսինէ թէվտի օլնան մասուսմ չօճուզլարին ախլէգաղը պօպտաղա տէյլալէթ էյլէմիշ տիր։

ԱՏԱՆԱ Մէրխասախանէսինտէն մահալ տուլ գարալարընին ավալի տիւզէմէք իչիւն պիր լայհա կէօնտէրիլմիշ օլարզնտան- տուլ գարալար զօմխանին կէլէճէք Իհթիմալը պու իչէ թախսիս իսէճէք տիր։

ՀԱՍԱՆ ՊԷՅԼԻ «Իլիսէսինին էէնիտէն ինչասը իչիւն էհալի թարաֆրնտան թէչէպզիլութաթտա պուլունըլուօր։ Քիլիսէնին անճագ եարընը երզաբերմը տը վէ պազը գալան զրսմը էյան տուրյոր իմիշ, զիրա Ասլիյէտէն կէլէն էմր

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ՄԻՐԱԼԱՑ ՍԱՏՐԴ ՊԷՏՈՆ ՊԷՏԱՆՆԱՄԷՍԻ

—(·)—

ԶԱՊԻԹԱՆ ԲՈՂԻԹԴԱՅԱ ԴԱՐԸՇՄԱՄԱՐ

Շիմտիյէ գառար մուհաֆաղաստնա չաբլաղաղը սիւքիւթի մէճպուրէն իրալ էտէեյիմ։

Աաքէր օլտըղըմ իչիւն ուզուն սէօզլէրէն, սաֆաֆթալը միւթալէալարտան ապպիրըրըմ. ալէյհիմտէքի պիր թագրմ ատի գօտուլարը հազրգարա մուվաֆֆրգ կէօրմէտիյիմէն պուտլարա արթըզ պիր նէթիյէճէ վէրմէյի հիսա էթտիմ։

Թէմմուզ 10 ինգլալաստանքի մէվզիմէն պահա էթմէյէճէյիմ։ Շուտ գառար ատյէճէյիմ քի, «Օսմանլըլարդ անմազ մէյրութիյէլէ պիր հէյէթի իթթիհատիյէ հայտնատ եաչար վէ իթթիհատ իլէ ահէնկի թէրագդյա կիրէր, մէյրութիյէթին իթլաա հալի, Օսմանլըլարըն մէկարը օլար։»

Իլանը հուրրիյէթանէն եվվէլ պէտի մէյրութիյէթէ տօղրու սէվգ էտէն նօղթա պու կիւն տահի Օսմանլըլըղա մուհադդիթլէ զարագարդ բասթ իաէն եթնէ օ նօղթա տըր։

Իթթիհատ վէ Թէրագդը ֆիքրի ալիսի վէ օ ալի ֆիքրին միւմանիլի օլան չահսը մանէվիի ճէմիյէթ "վիւճուտ պուլան Օսմանլըլըղն իսթիհատակէտը տըր։

Իսթիլտատան ճնշայէթլէրլիտէն նաշի հայտը իսթիմիյէտ բէք զայիֆ գալան անատր պու Թէշքիլաթա պիլիասա բաղթը գալ էթմէլի տիր։ «Ճէմիյէթ պիլա Թէֆրիդ էն գուվվէթի պիր միւէսիսէյի մրլլիյէ օլմագ իւզրէ թապի շարթլար սայիրէսինտէ Թէքէմմիւլ էյլէմէլի տիր։»

Չիլիպէրեա, հէյէթի մէրքէզիյէլէրատ բէմմ ատէմլէր պուլտրը իսկ, հէմիյէթ իքլիճի պիր հիւքիմէթ մահիյէթինտէ օլուր քի, իսթիպալըզ վէ մուզրիր տիր։

«Օսմանը օրտուսը էշխասըն միւնադշաստան ֆէսատտանա, Թէվէլլիւտ էտէն սիսահ ճէրէյանլարա գարշը սիւքիւնէթի մուԹալաղ վէ լազայտիի մուհաֆաղա էթմէլի տիր, օրտու հէր ճէրէյանտըն խարիճինտէ պիր մէվզրը նէգահէթտ, ումում միլլէթին էն եիւքսէք պիր մէվզրը իհթիրամտնա պուլտմալը վէ թապիրի տիկէրլէ «մահատուա պիր թազմէշխասըն հայաթը սիսահիյէրինտէ ատյլ, մէյրութիյէթին հայաթը էասսիյէտինտէ մէրզուլ գալմալը տըր», իթթիհատ ֆիքրի, մէմլէքէթին Թէրագդը ֆիքրինին բուհը օլարը կիպի, օրտուսնըն տա բուհը տըր։ Տիւնեանդն էն տեմօգրաք օրտուսը օլան Օսմանլը օրտուսը պու ալի ֆիքրին գաթի սուբէթտէ Թէշքիլատը տըր։

Իթթիհատ վէ Թէրագդյա տօղրու նէ գառար ահվալ էտի իսկ, պուտլարա օրտու պիլա գայտ վէ չարթ մուլին տիր։

Պէն օրտուլա մէնտուպ պիր զապիթ սրֆաթլյա պէտյլէ տիւշլինիյօրըմ, Օսմանլըլարը տիւշինէն պիր ինան սրֆաթլյա տա ղտունա չալըշտրմ։

Օսմանը ինգլալը Կարիպալի վէ Դավուր կիպի տահիրլերին մրնահէտէսինտէն ազատէն տէ տէյիլ տիր։ Օսմ. մէյրութիյէթի քիւչիւք ինգլալաֆրլարը տէրբօհատ էթտիքլերի Թէհէտտիւտ սէրիան վէ գօլայճա մագատտա վարմալարը քէնտի գուվվէթլէրինի էգսիլթմէմէլերի իլե մէյրութ իտի։

Պիր գաչ քիչինին «ինգլալաը պիզ իհտա էթտիք» տէյի սիվիլմէլերի հիւմէթտէ Լէհիսթանդն ճան չէքիշտիրմէտինի կէօսթէրիր. հիւքիմէթտէ գուվվէյի չահսիյէ հիւքմ էտէր իսկ, ● մէմլէքէթտէ Անարշի (հիւքիմէթսիզլիք) մուհադադ տըր։

Պէյդող զիյաֆէթինտէ Թալէաթ պէյնին սէօյլէտիյի սէօյլէրին ֆիկրէն էսէրլերի օլան Թէպէտտիւլաթը մալիմէ «իսթէնիլէն իսլահաթըն Թէմէլի» տիր։

Իրանը մէյրութիյէթ վէզայիֆի իլե բօլիթիգայա զարշան զապիթանտան պուլտնարդրմ իչիւն, օրտուսնըն ո վէմանտան պէրու ճէմրյէթլէթլէ վագը օլան միւռասիլաթճտանքի մուխաթաբալարը տալիմա էհէմմիյէթլէթ Թաագրգ էթտիմ։

Օսմանլըլարգ պու կիւն հէր շէյտէն եվվէլ ասքերի պիր միլլէթ հալինտէ մէյտանա չըգըյօր։

Մուխթէլիֆ անասրտան միւթէշէքքէլ Օսմանլըլարգ իչինտէ օրտու մէսելէսի պիր ռէսելէյի հայաթիյէ տիր։

Իթթիհատը անասրը, իթթիհատ վէ Թէրագդ ֆիքրլէրին իլգ սէմէրէսի օլաճագ տըր։ Իթթիհատը անասրա հիչ պիր վազթի շալ-նյէթլէր կիրէմէդ։ Սիասի շախսլար հիւսնի Նէյէթ սահիպի օլսալար պիլէ, եթնէ էյի վէ եա ֆէնա իշլէրինան տօղրը Թէհդիտ վէ մուահէդէյէ տիւշար օլուրլար, Թէոպիրսիզլիկն, իտարէսիզլիկն ճէզասը օլարագ սիսահ հայաթլարընը դայպ էթմէք Թէշվիքէսինտէ պուլունդրլար։ Պինահն անէհ՝ օրտուսիսահի էշխասըն Թարաֆընը Թուհթար իսէ, ասրլ վազիֆէլէրինի պրագրգ Թարաֆկիրլիք էթմէյ օլուր։ Նէթիճէ՝ պիր զապիթին եօլը պիհթիլն օրտուսնրն բոլը տէմէք տիր, ասքէրլիքտէն իսթիֆա էթմէկէրէք, պպը զապիթանրն մուրախասլրզ իլէ, ասյիր վազիֆէլէր իլէ ճէմիյէթ հիսապնա մէբպութ օլմալարը օրտուսնրն մէթանէթի ախլէգիյէսինէ խալէր վէրիր, ահէնկի ինզրպաթիսինի պոզար։

Սէրհատարատա հուտուտը, տահիրէ ֆիքրը մէյրութիյէթինի մուհաֆաղա իլէ միւքէլլէֆ օլան օրտուսնրն ֆէտաքէարլրը վաթան վէ միլլէթ մուհապպէթինտէն չրգար, Օսմանը օրտուսը Ֆրանսասընօրի կիպի մէպլէքլերէ ալագատար օլմամ, Ֆրանսասընրզ բօլիթիգայա կիրէմէդ- ֆուրսաթ պէքլէյէն քիրլի էլլէր, եաղանճրլար պիրիմ զալիֆիյիմզատէն խաթիֆատէյէ հիչ կէճիքմէզլէր. վէհնաոը պիզիմ կիպի հէնուզ թէչէքքիւլ հալինտէ պուլունմադարատա այնէ իսթիլաֆաթրնն հալի նէ միւչքիլ իմիչ...։

Տիկէր թարաֆտան պիւսպիւթիրն էհալինն մանթրզրնա թասի օլմագ տօղրու տէյիլ տիր։ Թէասսուպ եօլրը աչարագ, էհալինն մանթրզրը հաքիմյէթ մէվզրյունա չըգարմագ, պու մէմլէքէթին մէզարրը գաղմագ տըր։ Սոն վագտարատան իպրէթ ալնմալը տըր, ֆըրգա կրուբլարընրն ազ վագթ իչինտէ իթիլաֆթրը ճիաէն ճալիպի մէհմունտիյէթ տիր։ Պու սուրէթլէ թէքքամիւլ տօղրու եէնի պիր տարմ աթրլար։

Մէմլէքէթիմիզտէ պիլինէրէք պիլինմէյէրէք եաբրլաճագ թէկէրրիւտ վէ վէ թէհաքիւմ գուվվէի չահսիյէտէն պաղա պիր չէյ տէյիլ տիր։ Պու հալ գալգար իսկ, միլլէթ տահի վազիֆէսինի իճրա էտէճէգ տիր, պէն թէգայիւտ գարար վէրտիմ, չէքիլիյօրըմ։ 1) Թէմուզ ինգրլալնա գարբմրը օլան մասրուֆ վէմահատտա արգատաշլարընն տահի եա իսթիֆա էտիպ չէրայիթի մէշրուտ ալթնտա ճէրէյանը սիասիլէրէ պիրլէշմէլերինի վէ եախտա սիսահամա գարըշմալը, ասքերլիյտ ավտէթ էթմէլերինի թէմմնանի էտէր վէ գահունէն օլընճագ մուամէլէներն իճրասընա հիւքիմէթճէ թէչէպվիւս էտիմէսի զէմանը արթզ էկէմիշ օլաբրընը արզ ու իլավէ էյլերիմ։

Միրալայ ՍԱՏՐԴ

ԴԱՐԱՏԱՂ ՀՈՒՏՈՒՏՐՆԵՏ.—Շպտարատան կէլէն 7Մայիս թարիխի թէլէկրաֆնամէյէ էէօրՀ Տէրմուշթէ տէրէսինէ հաքիմ Թէբէլէրտէն թարատ ու թէնգիլ էտի էշզրյա, Գարատաղ թարաֆընտան եէնէ թէճավուզա պաշլայարագ Օսմանը ասքերինն իւզրինէ ահէշ էթմիշլէր իսկ տէ, թէքրար Գարատաղ հիչէթինէ կէրի սէօնմէյէ մէճալուր էտիմշլէր տիր։

Պու միւասէմէտէ ասբլար էլինտէն պիր թօր զապթ էտիմշ տրը։ Օսմանլը ասքերինտէն իքի մէճրուհ վար տրը. ասբլարընն միգտարը թէլէֆթը մէճճուլ տրը։ Էտէնէմ բաչա գօլընտան օ թարաֆտաքի գուվվէթի արթըրմագ իչիւն մեգտարը քեաֆի ասքեր կէճտուէրլէրէք մեգզիւր թէբէլերաէքի ասքեր արթըրըլմշ տրը։

Շէվքէթ Թօրկուտ բաչանին 17Մայիսէ իճրա իթտիկի հիւճիւմի ուսմումի տէ թէմամէն մուվաֆֆագիյէթէ մաղտար օլտրզը Բուտկորիցատան կէլէն խալէրլեր իլէ թասատիգ օլընըյօր։

Միւասէմէյէ 4 մուխթէլիֆ թարաֆտան քէմալը չիտտէթէ պաշլամարագ նէթիյճէսէ ասբլարընն թասթը իշզրլնտաքի ուսմում մէվզրլար զապթ էտիմշ տիր։

Ասբլարընն պէօյլէք զըսմը էսիր էտիմշ, զըսմը տիկէրի տահի մաղլուպ օլարագ ֆիրարա մէճպուր զամշը տրը։

Մաշիսօրարատան պիր զըսմը էրթէսի կիւնի Իրանինայա հիճիւմէ եէլթէնմիշլեր իսկ տէ, թէնգիլ օլընմշլար տրը։

Պուտտան եվվէլ Մէճլիսի Մէպուսանա վէրտրի պիր թազրիրտ Թիւքիանընն Պէրլին անտոմէսինին 23ճնճի մասաէսինէ թապի օլմայա թութըմասը իչիւն Իթալիա հիւքիմէթինճէ միւռասալէ իճրասընը թաղէպ էյլէյն Իթալիա ճիւմհուրիյէթ թարաֆտարը մէպուսանտանտան Մ. Շիղա Արնավուտլըղա կիթմէք իւզրէ տիւն Անթիվարիյէ ապիճէթ էթմշ տրը։

Օսմանը սէֆիրի, Մ. Շիղայա լաղմ կէլէն բասաբօրթը վէրմիշ տրը։

Մ. Շիղա Արնավուտլըղտա իգթիհշլ օլան եէրլէրի թէազրգ էթմէյէ վէ Իթալիան էֆքեարը ուսումիյէսինի թէմամէն խապէրտար էյլէմէյէ մէմուր օլմը տրը։

Իսպանիպտէն կէլէն 18 Մայս թարիխի թէլէկրաֆնամէյէ նէզարէն՝ Գօսսվա վիլայէթինի բէյտէր բէյ ասքեր սէվգ օլընըյօր. տիւն ազամ Սէլանիկտէն Իսակիպէյ վասը օլան 3 թրէնի մախսուս Մեթրովիցայա կիթմշ տիր։

Վէլիհաէ Եուսուֆ Իզզէտտին էֆ. Ինկիլթէրա գրալընրն թամ թազընմա մէրասիմինտէ պուլունարգտան ասնրա Իթալիայա կէչէճէք, վէ Ցուլիա Հաէ Իթալիա գրալը թարաֆրտան գապուլ օլունճագ տրը։

ՋԱԹԸ Շահանէ Բուռլիյէ սէյլեահաթ լարընտա 1000 Արնավուտ, 200 Բուռ, 50 Պուլկար վէ 35 Սրբպ սիսահ միճրմիտէրէ ահվը ուսումի իլան էտիլճէք տիր։

ՊԱՂՋԷ Գարուսընտա Ինկիլիզ մաղասընտա գօմիսիոնճր Լեւոն ,8 ամնէ էվվել հանընտա պուլունարը Սուլթան Համմամընտա Գաթրրճը Օղլու խանընտա պէօյիւք Թիւճճարտան մանիֆաֆտուրաճը Իբրահասանդն մաղազա մուսթահսիմլերինտէն Մէլիք, Հայկ, եաղճրաը ֆօսթմտիկէ պուտտան 4 այ էվվել միւռաճաաթա «սիպին միւտրրինիզ մալինն հիսապընը պիմէդ, նէ գառար մալ էքսիք օլուրսա օլսուն մալիւմաթը օլամագ ծուրն իչիւն մաղազատան պաղը մալէրի պանա վէրին պէն սաթարրմ բարալարը թագսիմ էտէրիզ ալէր։

Լէծուն ըլճիպղէրի պիր թազրմ գումաղ թօբլարը սրրգաթ էտէրէր, Լէծնա գումաղարը եաբը ֆիյաթլա Մրբբը չարշըրընտա եօրիանճը Իզզէթ էֆ.էֆ սաթար. Նէհայէթ մաղազատան իչին ֆարգրնա վարրլարաղ հիւքիւմէթէ խապէր վէրիլինճէ բօլիս մէմուրլարը թէկ տիլի գլյաֆէթլէ մաղազա գարուսընտա պէքլէմիշլեր Նիհայէթիլեւտա միւսթէգսիմէր թարաֆընտան էվվէլքի կիւն պիր թազրմ գումաղար վէրարիքլերինի կէօրիրլեր. բօլիսլեր մէրգում Լեւոնը թազգպ էտէրէր. Լեւոն տօղրու Իզզէթ էֆ.էֆնին մաղազասընա կիտէր վէ օրտա թէվզրզ էտիլիր։

Իզզէթ էֆ. իսթրնվալընտա Լէծնին պիր գաչ ատֆա քէնտիսինէ պէօյլէ թօբլար իլէ գումաղ կէթիրտիյինի վէ ուռուզ ֆիյաթլա սաթարընը սէօյլէմիշ տիր։

Լեւոն իզրարը ճիրմէ մէճպուր օլմը վէ ըլճիպղէրի տահի զապրթաճա թէվզրզ օլընմը տրը։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՑԷ

Սարիզի մէրգումանի հազդլարընտա սէրիան թանզզաթ էտիլէրէք, հէմ քէնտիլէրինն չէտտէն ճէզատտէ էտիլմէլերինի վէ հէմմէ թիւճճարը մումանէյէն զարար ու զիյանընն թազմինի մէրճիհինտէն թալէպ էտէրիզ վէ բօլիս իտարէսինի իարազ էթտէի թէտտապիրի մահիրանէսէն տօղաը չալանը թէպրիք պուլուրը։

ԷՎԱՍՅ ՆԷՋՐԻԹԻՆՏԷՆ

Էտիրնէ Դարուսընտա Միհրման Սուլթան ճամիսի սոն ճէմաաթ մահալլինն ինշասը քէշի եէքիհնի 50,878, թալիպի էօտաէսինտէ պուլրնան 49,800 զրուշ։ Սօֆուլարտա էքմէկէտտին տէրկեահընընն Թամ, բաթը քէշի եէքիհնի 47,855, թալիպի էօտաէսինտէ պուլընան 44,700 զրուշ։

Մազթուէն ինչա վէ թամբր իթտիրիկճէք օլան պալէտտէ մուհարբէր 2 գալէմ խայրաթը չերիթէ՝ հիզալարընտա մուրագամ պէտելաթա թալիպլերի էօտաեելերինտէ թէզարրուբ իտէրէք, ինալէի էվվելկիլերի քէշիտ խիտիր վէ չէհրը հալը բումինն 10ընճը պիհնիւ եիւզտ 3 թէնգիլ զապուլլյա ինալէի զամիկլերինին իճրասը մուզարրէր պուլունմը օլաբ-զընտան թալիպ օլանլարընն եիւզտ 5 իթիսարբյա թէչմինաթ ազչէլերինի միւսթահզրպէն Սթանպոլ էվզաֆ միւսթր.յէթի ինչասի տայիրէսինտէ միւթէչէգբիլ զօմիսիոնը մախսուսա միւռաճաաթ էյլէմէլերի։

7 Մայիս 327 3—1

ԻՄԱԼԱԹԸ ՀԱՐՊԻՃԷ ՄԻՏՏԻՐԻՃԷԹԻ ՈՒՄՈՒՄԻՃԷՍԻՆՏԷՆ ՊԱՇ ՎԷՔԻԼԻՆ ԵԱՐԱԼԱՆՄԱՄԸ

Բարիղ, 81 մայիս։—Բարիզատն Մաարիսէ վուգու պուլան ալէօրլան եարբշլարը էանասընտա, պալտնարատան պիրիսի սէյիրճիլերէն պաշ վէքիլ Մ. Մօրիս իլէ հարպկէ նազրրընն վէ մայթլերինն պաշընա սիւշմէլլ, հարպկէ նազրը Մ. Պէրթօ Թէլէֆ օլմուշ վէ սիկէրլերի աղ չօղ եարալանմըշլար տրը։ Պայմնճը գուրթուլմը իսկ տէ ճիհնէթ հալինի քէսպ էթմշ տիր։

Պաշ վէքիլ աղրը սուրէթաէ մէճրուհ տրը։ Մահատուտը տասի մէճրուհ օլմը տրը։ Պու հատտաէ իւզրինէ եարբշ սէրհայ մէն ու թարիլ էտիլմշ տիր։

Մէճլիսի նուզզար էրկէ սէրայնատա իթթիհատ էտէրէք, հարպկէ նէզարէթինին վէքալալէթէն իարիճիյէ նազրրը Մ. Բրիւքսկի Թէկիմինէ վէ միւթէվֆա նազրրն ճէնազէսիհիւքմէթ թարաֆրնտան զալարրըլմասընա զարար վէրմշ տիր։

ՍՕՖԻՍՏԱՆ ՆԻՄԱՃԻԾ

Սօֆիա։— Եիւզպաշը Կէօրկիյէվն զաթլինտէն սօնայր պու կիւն պէրայը բրօթէսթօ պիր միթինգ ատտ օլընմը տրը։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

—()(•)()—

ԴԱՎԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

7)20 *Մայիս* 1911

	Ղրշ.	Բր.
Օսմ. Իմտիֆիյէ ազչամ գաբ.	101.	09 1)2
» » էն եիւքսէք	101.	12—
» » էն աշաղը	101	09—
» » պու սպհանյը.ք.	101.	1) 1)2
Բուռմլի Շըմէնտ.ազչ.գաբ.ֆր.	216.	62—
» » էնեիւքսէք »	216.	75—
» » էն աշաղը »	216.	37—
» » պու սպհ.ա.յը»	216.	75—

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ. Սիկուրթա Շերքէթի	Լ.Օ.	4.	80
» Բէժի »	Լ.Օ.	15.	15
Թրամվայ աքսիոն	Լ.Օ.	18.	55
» Ժուիսանս	Լ.Օ.	11.	75
Շերքէթը Խայրիյէ	Լ.Օ.	12.	50
» » Ժուիսանսլ	.Օ.	7.	50
Ազսիոն Անանթոլ	Ի.Լ.	16.	87
Սթամպոլ Սու Շերքէթի	Ֆր.	384.	—
Գարասու	»	33.	50
Գասանարա	»	150.	50
Պալա Գարա Այտրն	»	367.	—

ՄԸՍԸՐ Վէ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէսի Ֆոնս.Լիվրա	1886	Ֆր.	344.	50
» » »	1903	»	278.	—
Պանդ Նասիոն. Կրէս	1880	»	434.	—
» » »	1904Լ	.Օ.	4.	81
Լավրիսմ մասէնի		»	43.	50
Թրամվալ		»	56.	—
Զարթրըտ		»	41.	75
Օրիանթալ Քարէթ Իսկ		.Լ.	17.	10

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.սան	Ղրշ.Բր.
Պէյազ Մէճիտիյէ ֆարզը	107.22
Մէճիտիյէ	104.—
Ինկիլիզ լիրասը	110.—
Ֆրանսզղ լիրասը	87.02
Գարպօն գայմէսի	8.62

ԴԱՄՊԻՕ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա չէք	25.46 1)2
Բարիզ չէք	25.315

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑԷՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 *գուբօն.*
Իսթիյամ ազչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իտարէսի Վիէննայա տրը։

ՏԷՐՍԱՏՏԷԹ չիւպէսի ԴԱԼԱԹԱՏԱ Քարաքէօյսէ, (ԱԹԱՆՊՕԼ վէ ՊԷՑՕՂԼՈՒՆՏԱ այրրճա չիւպէյերի վար տրը)։

ՍԱՅԻՐ ՇԻՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օռսիկ, Պիէլից - Պէլէա, Պոզէն, Պրիւն, Բէյթա, Պիաէյա, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրաց, Ինսպրիւք, Քարլսպատ, Քլամէնֆիւրթ, Քրաքօվ, Լէմպէրկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլրն, Բրակ, Բրօնիցց, Բրզամիսլ, Սէն-Բօլմրն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէչէն, Վիրմս վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը հէր նէվ պանգա մուամէյաթը իճրա էտէր։ Պիլասասա հնասպը ճարի իւզէրինէ, վէ թարվիրաթ իլէ սէնէտաթը թիւճճարիկ թէվտիաթը մուզապիլինտէ ՍԷՎԱՏՍ վէերիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ՍԳՕՆԹՕ էտէր։

Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնին պաչլրճա չէհրլերինէ չէքլեր, իթթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլէկրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիյէ իւզէրինէ քէչիտ էտիլմէյ սէնէտաթը թիւճճարիկ պէտտիկլերը թարսիլ էտէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը ԽԻՍՍՈՒԹԻ ՕԼԱՐԱԳ իտարէ սանսրլը թասսիս էրմէրէյ, պու ՍԱՆՏՐԳ հատատաղարի 50 ղրշ. ալթուն ազչէ վէ տատա զիյատէ մէպալիղի 100 ալ 8 պուուգ ֆայիզլա դասլուլ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ միւճէտտէ էսթիրէսի թէէսիս էտիլէն ՍԱՏԻՍ սիսթէմի ՏԻՄԻՐ ԴԱՑԱԼԱՐ ՔԻՐԱՑԱ վէերիմէքտօրլա, գացալար դայէթ միւթէտիլ ֆիյաթլա խյճար էտիլմէք վէ ֆէվգէլատէ թէչէմինաթլը պուլունմադտա տրը։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՖՐԱՆՍԱ ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԱԶԸՐԸՐՆԵՐՆ ՖԵԼԱՌԷԹԻ ՊԱՇ ՎԷՔԻԼԻՆ ԵԱՐԱԼԱՆՄԱՄԸ

Բարիղ, 81 մայիս։—Բարիզատն Մաարիսէ վուգու պուլան ալէօրլան եարբշլարը էանասընտա, պալտնարատան պիրիսի սէյիրճիլերէն պաշ վէքիլ Մ. Մօրիս իլէ հարպկէ նազրրընն վէ մայթլերինն պաշընա սիւշմէլլ, հարպկէ նազրը Մ. Պէրթօ Թէլէֆ օլմուշ վէ սիկէրլերի աղ չօղ եարալանմըշլար տրը։ Պայմնճը գուրթուլմը իսկ տէ ճիհնէթ հալինի քէսպ էթմշ տիր։

Պաշ վէքիլ աղրը սուրէթաէ մէճրուհ տրը։ Մահատուտը տասի մէճրուհ օլմը տրը։ Պու հատտաէ իւզրինէ եարբշ սէրհայ մէն ու թարիլ էտիլմշ տիր։

Մէճլիսի նուզզար էրկէ սէրայնատա իթթիհատ էտէրէք, հարպկէ նէզարէթինին վէքալալէթէն իարիճիյէ նազրրը Մ. Բրիւքսկի Թէկիմինէ վէ միւթէվֆա նազրրն ճէնազէսիհիւքմէթ թարաֆրնտան զալարրըլմասընա զարար վէրմշ տիր։

ՍՕՖԻՍՏԱՆ ՆԻՄԱՃԻԾ

Սօֆիա։— Եիւզպաշը Կէօրկիյէվն զաթլինտէն սօնայր պու կիւն պէրայը բրօթէսթօ պիր միթինգ ատտ օլընմը տրը։

ՇԻՐՔԷԹԻ ԹԻՒԱՃԱՐԻՅԷԻ ՕՍՄԱՆԻԷ

11 ՐԱՄԱԶԱՆ 1328 ՎԷ 2 ԻԼՈՒԻ 1326 ԹԱՐԻՒԼԻ ՖԷՐՄԱՆԸ ԱԼԻ ԱՀՊԵՍՄԸՆՃԱՆ ԹԷՇԷԲԻՒԼ ԻՍԹՈՒՇ ՏԻՐ

——o——

ՀԷՐ ՊԷՐԻ ՀԱՄԻԼԻՆԷ ՄՈՒՀԱԼԲԻԷՐ ՊԷՇԷՐ ԼԻՐԱԼԱԳԴ 20000 ՀԻՍԱՍ

ՍԷՆԷՏԱՊԷՐՆԱ ՄԻՆԴԱՍԷՄ 100000 ԼԻՐԱՅԻ ՕՍՄԱՆԻ ՍԷՐՄԱՅԷԼԻ

ՅՍՄԱՆԼԸ ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

ՄԷՐ ԲԷԶԻ ՏԷՐՍԱԱՏԷՊՏԷ ՏԻՐ

Հիսսե սեռեհսաթրնրն եալրնրդ օճ պին ատհտի մեվզրի ֆիրուխթա չրզարրմրզ օլտրրնճտան ճհալիտեն միւպտեա հտենլեր պանլար իչիւն պիրինճի ռուպր օլան պիր լիռայի Օսմանի վե պիր չեռեհ լիռա վեռենեմիեր Տիկեր օճ պին ատհտի ճիրեհբ մուհասպտերի թարաֆրնհատան իբրիռա իտիմիռ տիր

Թ Ա Ր Ի Ֆ Ն Ա Մ Ի

Պիր թագըմ մուէսսէսաթը ճէպտիէնին թէէսիա վէ քիւչաղը միհասպէթիյէ մէմլէքէթին մալիք օլօրը մէհապլի քէսիրէի սէրվէթի մաղնար ընչրրան իթմէք մապսէտիյէ վագը օլսանգ քեաֆէի թէչպպիւսաթտա սէրմայէի մրլիյէյէ վասի պիր տահէի ֆասլիյէթ վէ իթթիֆատ ակրմըզ արը քի մէհապին մէգքիւբէսանն միւսթէֆիտ օլմաղա հիչ պիր մասնիա եօպ արը։ Ֆագաթ պու խուսուստա իռրա իտիլէնէք թէչպպիւսանը խուսուսիյէ վէ պրնֆէրիտ թէէմոր մազսէտէյթմանէն իտտիմ օլսանգ, պիթթապի Օսմանը սէրմայէլերինին պիր արայա ճէմիյէ պիր ֆասլիյէթը միւշթրկէք իպրաը Ամ